Porównanie tłumaczeń I Kronik 6:77

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Pozostałym synom Merariego *dano* od pokolenia Zebulona Rimmon z jego pastwiskami i Tabor z jego pastwiskami. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Synom Merarego, pozostałym z pokolenia Zabulon, dane są Remmon i przedmieścia jego, Tabor i przedmieścia jego. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | A ostatkowi synom Merari z pokolenia Zabulon: Remmono i przedmieścia jego, i Tabor z przedmieściami jego; |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Pozostałym synom Merariego od pokolenia Zabulona: Rimmono z jego pastwiskami i Tabor z jego pastwiskami. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Pozostałym synom Merarego, dano z pokolenia Zebuluna – Rimmon wraz z jego przedmieściami oraz Tabor wraz z jego przedmieściami. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Pozostałym synom Merariego dano od plemienia Zebulona Rimmono z jego pastwiskami, Tabor z jego pastwiskami, |